



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLIX  
XLIX. ÉVFOLYAM

05.01.2016.  
2016.01.05.

БРОЈ 1.  
1.SZÁM



## 1./ КОНКУРС

ЗА ДОДЕЛУ НОВЧАНЕ НАГРАДЕ И ПИСМЕНИХ ПРИЗНАЊА СПОРТИСТИМА ИЗ ОПШТИНЕ АДА  
КОЈИ ОСТВАРЕ ЗНАЧАЈАН СПОРТСКИ РЕЗУЛТАТ

### PÁLYÁZAT

A JELENTŐS SPORTEREDMÉNYT ELÉRŐ ADA KÖZSÉGBELI SPORTOLÓK RÉSZÉRE PÉNZJUTALOM  
ÉS ÍRÁSBELI ELISMERÉSEK ODAÍTÉLÉSÉRŐL.....3

## 2./ ОДЛУКА

О ДОДЕЛИ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ ТРОШКОВА ИЗРАДЕ ПРОЈЕКТА ЕТАЖИРАЊА  
ЗГРАДА ЗА КОЛЕКТИВНО СТАНОВАЊЕ ИЗ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА

### HATÁROZAT

ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRŐL A TÁRSASHÁZAK ETÁZSOLÁSI PROJEKTJEI KIDOLGOZÁSI  
KÖLTSÉGEI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA ADA KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL.....4

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 1/2016

Деловодни број: 034-1/2016-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 1/2016 szám

Икдатосзám: 034-1/2016-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

1.

На основу члана 5. став 2. Правила о додели новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат ("Службени лист општине Ада" број 6/2014),

Комисија за спровођење конкурса за доделу новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан резултат, дана 05.01.2016. године расписује

### К О Н К У Р С

за доделу новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат

I

#### 1. Новчана награда

Право учешћа има спортиста из следећих група спортова:

- **Прва група спортова** – олимпијске спортске гране;
- **Друга група спортова** – спортске гране која су придружени чланови Међународног олимпијског комитета (светско удружење – ARISF);
- **Трећа група спортова** – спортске гране која су препознате од стране Међународног олимпијског комитета (светско удружење – SPORTACCORD).

#### 2. Писмено признање (Плакета)

Право учешћа има спортиста који не припада ниједној од три наведене групе спортова.

#### 3. Под значајним спортским резултатом сматрају се освојене медаље на:

- Олимпијским играма
- Светском првенству
- Европском првенству
- Репрезентативац наше државе
- Остварени резултати у светским и европским размерама на неком другом такмичењу
- Републичким такмичењима
- Покрајинским такмичењима
- Остварени спортски резултати који за одређени спорт показује напредак и утиче на афирмацију истог

#### 4. Право учешћа има спортиста који је члан спортске организације са седиштем у општини Ада о чијем постигнутом значајном спортском резултату Клуб писмено обавести Центар за спорт и физичку културу општине Ада (Ада, Лењинова 17).

A jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolók részére odaítélendő pénzdíj és az írásbeli elismerésről szóló szabályok (Ada Község Hivatalos Lapja, 6/2014 sz.) 5. szak. 2. bek. alapján, a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolók részére pénzjutalom és írásbeli elismerések odaítéléséről pályázatot lefolytató bizottság 2016.01.05-én kiírja a következő

### P Á L Y Á Z A T O T

a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolók részére pénzjutalom és írásbeli elismerések odaítéléséről

I.

#### 1. Pénzjutalom

A következő sportágak csoportjaiban tevékenykedő sportolók pályázhatnak:

- **Első csoport** – olimpiai sportágak;
- **Második csoport** – sportágak, amelyek a Nemzetközi Olimpiai Bizottság társult tagjai (nemzetközi egyesület – ARISF);
- **Harmadik csoport** – sportágak, amelyeket a Nemzetközi Olimpiai Bizottság elismer (nemzetközi egyesület - SPORTACCORD)

2. Írásbeli elismerésre (plakett), azok a sportolók jogosultak, akik a sportok három felsorolt csoportja egyikébe sem tartoznak.

#### 3. Jelentős sporteredményeknek tekintendő éremszerzésnek nyilvánul:

- Olimpiai játékokon
- Világbajnokságon
- Európa bajnokságon
- Országos válogatott
- Valamely más versenyen elért világ és európai szintű eredmény
- Köztársasági versenyeken
- Tartományi versenyeken
- Sporteredmény, amely bizonyos sportban előrelépést mutat és kihat annak népszerűsítésére.

#### 4. A díj odaítélésére azon sportoló jogosult, akinek a sportegyesületének a székhelye Ada község területén van, valamint klubja az elért jelentős sporteredményéről írásban értesíti Ada Község Sport és Testnevelési Központját (Ada, Lenin u. 17 sz.).

**5. Спортски клуб треба да достави следеће документе:**

- Писмо Клуба са препоруком и доказ да је члан Клуба више од 6 месеци;
- Фотокопију завршног билтена, где је видљиво којем се такмичењу ради, месту и датуму одржавања такмичења, пласман или друге доказне материјале итд.;
- Фотокопију личне карте кандидата.

**II**

Рок за достављање пријава је 10 дана од дана објављивања конкурса.

Пријаве се подnose на адресу: **Центар за спорт и физичку културу општине Ада**, 24430 Ада, Лењинаова 17, или поштом, са знаком „**Конкурс за доделу награде спортистима**”. Телефон за контакт: **024/852- 839**

**III**

Комисија ће утврдити ранг-листу кандидата на основу утврђених услова и критеријума за доделу награде.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

**IV**

Овај Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА

Комисија за спровођење конкурса за доделу новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат

Број: 020-6-6/2016-03      ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ,  
Дана 05.01.2016. године      Урбан Моника с.р.

**5. A sportklubnak a következő dokumentumokat kell benyújtania:**

- ajánlólevél a klubtól és bizonylat, hogy több mint hat hónapja a klub tagja,
- a záróközlemény másolata, ahol látható, hogy mely versenyről van szó, a verseny helyszíne és időpontja, helyezés, vagy egyéb bizonyító anyag stb.,
- a jelölt személyigazolványának fénymásolata.

**II.**

A jelölések benyújtásának határideje a pályázati felhívás megjelenésétől számított 10 nap. A jelöléseket a következő címre kell benyújtani személyesen vagy postai úton: **Ada Község Sport és Testnevelési Központja**, 24430 Ada, Lenin u. 17 sz., „**Pályázat a sportolók elismerésének odaítélésére**”.  
Kontakt telefon: **024/852-839**.

**III.**

A Bizottság az elismerések odaítélésének meghatározott feltételei alapján állapítja meg a jelöltek ranglistáját.

A hiányos és a határidő után beérkezett jelöléseket nem veszik figyelembe.

**IV.**

Jelen pályázatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA  
A jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolók részére pénzjutalom és írásbeli elismerések odaítéléséről pályázatot lefolytató bizottság

Szám: 020-6-6/2016-03      Urbán Mónika s.k.  
Ada, 2016.01.05.      A BIZOTTSÁG ELNÖKE

**2.**

На основу члана 7. - 18. Одлуке о начину финансирања или суфинансирања програма или пројеката и за трошкове функционисања невладиних организација из буџета општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 5/2012), Општинско веће на својој седници одржаној дана 29.12.2015. године донело је

**О Д Л У К У  
О ДОДЕЛИ СРЕДСТАВА ЗА СУФИНАНСИРАЊЕ  
ТРОШКОВА ИЗРАДЕ ПРОЈЕКТА ЕТАЖИРАЊА  
ЗГРАДА ЗА КОЛЕКТИВНО СТАНОВАЊЕ ИЗ БУЏЕТА  
ОПШТИНЕ АДА**

1. На основу предлога из записника Комисије за спровођење конкурса за суфинансирање

A civil szervezetek programjai vagy projektumai, valamint működési költségeik Ada község költségvetéséből való pénzelésének vagy tárfinanszírozásának módjáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 5/2012. szám) 7-18. szakasza alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2015.12.29-én megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT  
ESZKÖZÖK ODAÍTÉLÉSÉRŐL A TÁRSASHÁZAK  
ETÁZSOLÁSI PROJEKTJEI KIDOLGOZÁSI  
KÖLTSÉGEI TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA ADA  
KÖZSÉG KÖLTSÉGVETÉSÉBŐL**

1. A javaslat alapján a társasházak etázsolási projektjei kidolgozási költségei

трошкова израде пројеката етажирања зграда за колективно становање из буџета општине Ада број 46-9-6/2015-10 од дана 23.12.2015. године, додељују се средства следећим скупштинама станара:

társfinanszírozására Ada község költségvetéséből pályázat lefolytatását végző bizottság 2015.12.23-ai, 46-9-6/2015-10 számú jegyzőkönyvéből, eszközöket ítélünk oda az alábbi lakók közgyűléseknek:

Ред. бр.	Назив скупштине станара	Адреса	Број текућег рачуна	Износ
1.	Скупштина зграде у улици Моше Пијаде 2 и 4 у Ади	Моше Пијаде бр. 2 и 4, Ада	355-000320044657651	39.700,00 динара
2.	Скупштина зграде у улици Саве Ковачевића бр. 7 у Ади	Саве Ковачевића бр. 7, Ада	355-000320046213725	50.000,00 динара
3.	Скупштина зграде у улици Иве Лоле Рибара бр. 2, Ада	Иве Лоле Рибара бр. 2, Ада	355-000320047014945	25.200,00 динара

Sorszám	A lakók közgyűlés elnevezése	Cím	Folyószámla szám	Összeg
1.	A Moša Pijade 2 és 4, Ada épület közgyűlése	Moša Pijade 2 és 4, Ada	355-000320044657651	39.700,00dinár
2.	A Sava Kovačević 7., Ada épület közgyűlése	Sava Kovačević 7, Ada	355-000320046213725	50.000,00 dinár
3.	A Ivo Lola Ribar 2., Ada épület közgyűlése	Ivo Lola Ribar 2, Ada	355-000320047014945	25.200,00 dinár

2.Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у „Службеном листу Општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Општинско веће  
Број: 020-6-140/2015-03  
Ада, 29.12.2015. године

ПРЕДСЕДНИК  
Золтан Билицки с.р

2.A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
Ada Község Községi Tanácsa  
Szám: 020-6-140/2015-03  
Ada, 2015.12.29.

Bilicki Zoltán s.k.  
ELNÖK